

---

# HP 笔记本 PC

---

---

## 启动指南

---

## 注意

本手册及其所含示例以“维持原状”的方式提供，如有更改，恕不另行通知。惠普公司对本手册所含内容不做任何担保，包括但不限于暗示的适销性和特定用途适用性的担保。对由于本手册或其所含示例的任何错误，或由于供应、执行或使用本手册或其示例所造成的意外或随发性损失，惠普公司概不负责。

**澳大利亚及英国的客户处理：**以上的否认和限制不适用于澳大利亚和英国的客户处理，并且不影响客户的法定权利。

© Copyright Hewlett-Packard Company 2000. 版权所有。除版权法允许外，未经惠普公司事先书面许可，不得复制、改编或翻译本手册。

本产品中使用的程序版权所有。未经惠普公司事先书面许可，也不得复制、改编或翻译这些程序。

本产品使用的部分程序也可能由 Microsoft Corporation、Phoenix Technologies, Ltd.、ESS、S3 Incorporated、Accton 和 Adobe Systems Incorporated 保留版权。有关其它版权通知，请参阅各个程序。

Microsoft、MS、MS-DOS 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的注册商标。Pentium 和 Intel Inside 徽标是 Intel Corporation 在美国的注册商标，MMX 是 Intel Corporation 在美国的商标。Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 的商标。

**Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division  
19310 Pruneridge Ave.  
Cupertino, CA 95014, U.S.A.**

---

## HP 软件产品许可协议

您的笔记本 PC 含有工厂安装的软件程序。继续前请阅读此软件许可协议。

请在继续操作此设备前，仔细阅读此许可协议。仅在客户同意此许可协议所有条款和条件的情况下，客户才享有此软件中提供的权利。继续操作此设备表示您接受所有的条款和条件。如果不同意许可协议条款，您现在必须从硬盘驱动器上卸下软件并销毁 Recovery CD（恢复 CD），或将完整的计算机与软件寄回，以收回全部退款。

继续配置表示您接受许可条款。

除以下另有说明外，本 HP 软件产品许可协议适用于所有作为 HP 计算机产品部件提供给客户的软件。它将取代联机中的任何非 HP 软件许可条款，或此计算机产品包装所含的任何说明文件或其它材料。

**注：** Microsoft 提供的操作系统软件许可由 Microsoft 最终用户许可协议 (EULA) 提供。

以下许可条款适用于软件的使用：

**使用。** 客户可以在任何一台计算机中使用此软件，但不可将此软件装到网络中，或在多台计算机中使用。除非法律授权，否则客户不可进行反汇编或反编译。

**复制与改编。** 只要复制与改编不在其它方式下使用，在以下情况下，客户可复制或改编软件：(a) 存档目的；(b) 复制或改编是计算机使用软件的必需步骤。

**所有权。** 客户同意，除了对此软件实际介质的所有权外，客户不拥有此软件的其它任何权利或所有权。客户承认并同意软件版权所有且受版权法保护。客户承认并同意此软件可由软件附带的版权通知中的第三方软件供应商开发，对于侵权或违反此协议行为，第三方软件供应商将有权要求客户承担责任。

**Product Recovery CD-ROM。** 如果您的计算机附带有 Product Recovery CD-ROM：(i) Product Recovery CD-ROM 和(或)支持实用程序软件仅可用于恢复与此 Product Recovery CD-ROM 最初一起提供的 HP 计算机的硬盘。(ii) 使用任何这类 Product Recovery CD-ROM 中所含的 Microsoft 操作系统软件应由 Microsoft 最终用户许可协议 (EULA) 许可。

**软件的权利转让。** 客户可将其软件权利作为所有转让权利的一部分转让给第三方，但客户必须事先取得第三方对上述许可和协议条款的同意。转让时，客户同意终止其软件权利，且将毁坏软件副本和改编的版本，或将其交付给第三方。

**子协议和分销。** 未经 HP 事先书面同意，客户不得将此软件租赁或分销给他人，也不得将此软件副本或改编的版本，通过实际介质或电信方式，公开销售。

**终止。** 如果客户未能遵守条款，且在惠普公司事先通知要其纠正后 30 天内仍未能遵守，惠普公司可以终止此软件许可。

**更新和升级。**客户同意此软件不包括单独支持协议下可由惠普公司提供的更新和升级信息。

**出口条款。**客户同意不违反美国出口管理条例或其它应用条例，出口或再出口此软件或任一副本或改编的版本。

**美国政府权利限制。**美国政府对软件的使用、复制或公开受 DFARS 252.227-7013 中技术数据与计算机软件条款所含权利附属条款 (c)(1)(ii) 的规定限制。Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, U.S.A. 美国非国防部政府部门和机构的权利由 FAR 52.227-19(c)(1,2) 规定。

---

## 版本历史记录

版本 ..... 2000 年 10 月



本手册使用再生纸印刷。

---

## 目录

计算机简介 .....	7
装箱内容 .....	8
计算机随附的软件 .....	8
查找更多信息 .....	9
识别笔记本计算机的部件 .....	10
顶视图和右侧视图 .....	10
前视图 .....	11
后视图和左侧视图 .....	12
底视图 .....	13
状态指示灯 .....	14
多媒体按钮 .....	15
设定计算机 .....	16
安装电池 .....	16
连接交流电源 .....	16
连接电话线 .....	17
打开计算机电源 .....	18
设定 Windows .....	18
注册计算机 .....	19
重置计算机 .....	20
使用计算机 .....	23
操作计算机 .....	24
使用 Fn 热键 .....	24
使用触摸板 .....	25
舒适地使用笔记本 PC .....	27
携带计算机旅行 .....	29
管理耗电量 .....	30
使用手动电源管理 .....	30
使用电池电能 .....	33
检查电池状态 .....	33
响应电池电能不足警告 .....	34
配置和扩充计算机 .....	35
安装 RAM 模块 .....	36
取出 RAM 模块 .....	37
扩充休眠分区 .....	38

服务与支持 .....	39
惠普公司有限保修声明 .....	40
获得 HP 笔记本 PC 支持 .....	41
使用参考指南.....	41
从 HP 笔记本计算机 Web 站点获得帮助.....	41
致电 HP 以获得服务与支持 .....	42
获得维修服务.....	45
接受保修维修服务.....	45
准备运送计算机.....	45
 解决计算机问题 .....	47
故障排除技巧.....	48
显示器问题.....	48
电源和电池问题.....	49
启动问题.....	51
等待和恢复问题.....	52
测试硬件操作.....	53
恢复并重新安装软件 .....	54
恢复硬盘的工厂安装.....	54
卸下并重新安装硬盘驱动器 .....	55
如果决定卸下硬盘驱动器.....	55
再次安装硬盘驱动器.....	57
 规范和管制信息 .....	59
硬件和软件规范 .....	60
安全性信息.....	61
电源线 .....	61
电池安全性 .....	62
激光安全性 .....	63
LED 安全性 .....	63
管制信息.....	64
国际 .....	64
 索引 .....	67

---

## 计算机简介

## 装箱内容

HP 笔记本 PC 出厂时附带有以下这些物件：

- 电池
- 交流电适配器和电源线
- 快速入门页
- HP 笔记本 PC 启动指南
- Recovery CD (或 CD)，用于恢复随计算机附带的 Windows 和所有软件
- Microsoft Windows 手册 (Windows 98、Windows Millennium Edition [ME] 或 Windows 2000)
- 电话线 (如果您的计算机具有内置调制解调器)

---

## 计算机随附的软件

HP 笔记本 PC 附带有预安装的软件，而且不同机型配置有不同的软件组合。要查看计算机随附的软件列表，请参阅 HP Library (HP 资料库) 中的 HP Notes (HP 注释)：依次单击“开始”、“程序”、“HP Library”(HP 资料库) 和“HP Notes”(HP 注释) — 或者双击桌面上的 HP Notes 图标。

有关 Windows ME，请依次单击“开始”、“帮助”、“Your HP Notebook”(您的 HP 笔记本计算机) 和“HP Notes”(HP 注释)。

---

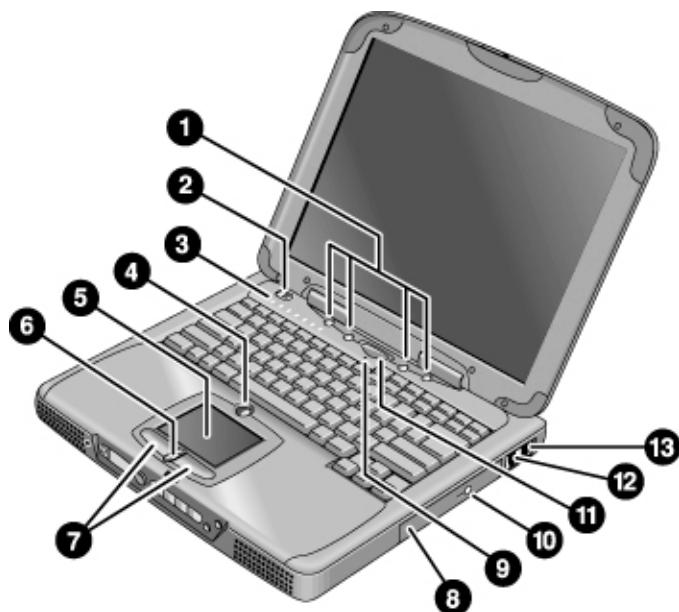
## 查找更多信息

以下是一些有关 HP 笔记本 PC 的信息来源。

来源	说明
快速入门页	此图示简介告诉您如何快速启动和运行计算机。
<b>Reference Guide</b> (参考指南)	该 <b>Reference Guide</b> (参考指南) 是位于硬盘驱动器上的帮助文件。该指南提供有关笔记本 PC 的详细信息 (开始、程序、HP Library [HP 资料库]、Reference Guide [参考指南] )。
HP Notes (HP 注释)	对于 Windows ME: 依次单击“开始”、“帮助”、Your HP Notebook (您的 HP 笔记本计算机) 和 HP Reference Guide (HP 参考指南)。 此文件包含有参考指南完成后提供的最新可用信息(开始、程序、HP Library [HP 资料库]、HP Notes [HP 注释] — 或者双击桌面上的 HP Notes 图标)。
介绍性 Microsoft Windows 手册	对于 Windows ME: 依次单击“开始”、“帮助”、Your HP Notebook (您的 HP 笔记本计算机)、HP Notes (HP 注释)。 本手册包含有关使用 Microsoft Windows (Windows 98、Windows ME 或 Windows 2000, 视计算机出厂时安装的操作系统而定) 标准功能的信息。
Windows 帮助	单击“开始”和“帮助”。
HP 笔记本 PC Web 站点	<a href="http://www.hp.com/notebooks">www.hp.com/notebooks</a>

## 识别笔记本计算机的部件

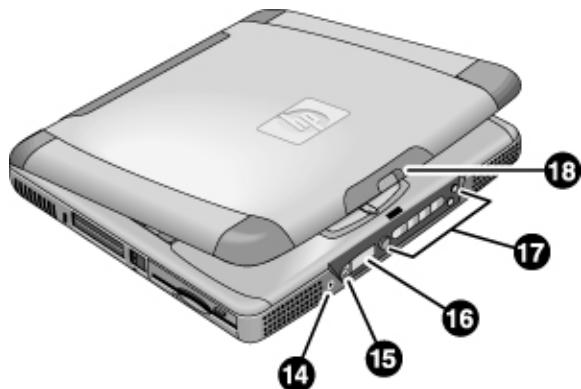
顶视图和右侧视图



- |                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| 1 One-Touch (单触) 按钮         | 8 CD-ROM 驱动器或 DVD    |
| 2 电源开关                      | 9 麦克风                |
| 3 状态指示灯 (参阅第 14 页的“状态指示灯”)  | 10 CD-ROM 或 DVD 弹出按钮 |
| 4 Pad Lock (触摸板锁定) 触摸板开/关按钮 | 11 蓝色等待按钮            |
| 5 触摸板 (指点器)                 | 12 调制解调器端口 (某些机型)    |
| 6 上/下滚动切换                   | 13 LAN 端口 (某些机型)     |
| 7 点击按钮                      |                      |

---

前视图

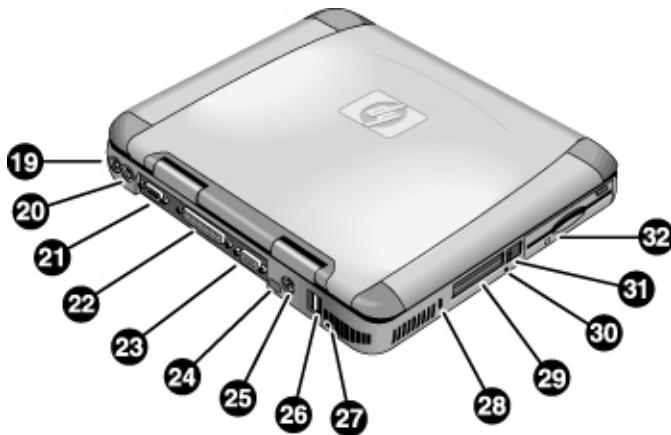


- 14 耳机音频插孔
- 15 状态面板模式选择按钮（适用于某些机型）
- 16 状态面板（适用于某些机型）
- 17 多媒体按钮（适用于某些机型）（请参阅参考指南中的“多媒体按钮”）
- 18 栓锁（用于打开计算机）

计算机简介  
识别笔记本计算机的部件

---

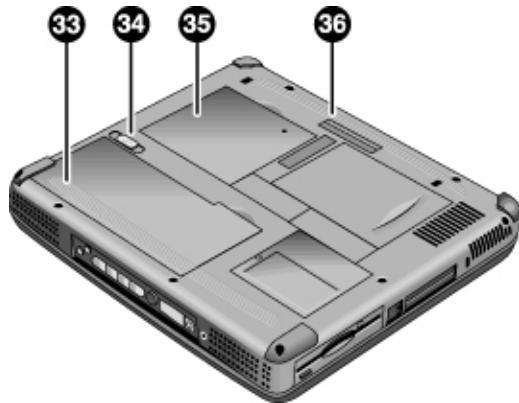
后视图和左侧视图



- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| 19 交流电适配器（电源）插孔     | 26 USB 端口              |
| 20 PS/2 端口（外置鼠标或键盘） | 27 麦克风插孔               |
| 21 串口               | 28 Kensington 锁槽（安全接口） |
| 22 并口               | 29 PC 卡插槽              |
| 23 VGA 端口（外置显示器）    | 30 关闭系统按钮（适用于重置计算机）    |
| 24 红外线端口（适用于某些机型）   | 31 PC 卡弹出按钮            |
| 25 TV 输出端口          | 32 软盘驱动器               |

---

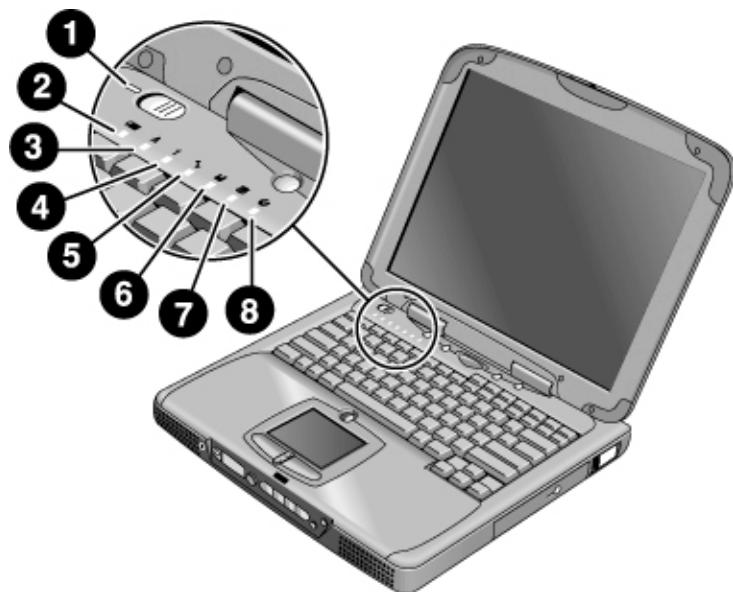
底视图



- 33 电池
- 34 电池栓锁
- 35 RAM 扩充盖
- 36 端口重复器（对接）接口（适用于某些机型）

---

状态指示灯



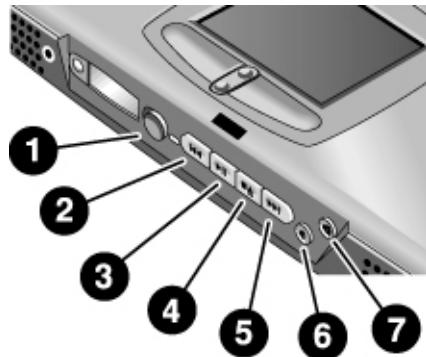
- 1 电源
- 2 电池
- 3 Caps lock (大写字母)
- 4 Num lock (数字小键盘)
- 5 Scroll Lock
- 6 软盘驱动器访问
- 7 硬盘驱动器访问
- 8 CD-ROM 驱动器或 DVD 访问

## 多媒体按钮

(某些机型提供。) 多媒体按钮位于计算机前端、状态显示屏的右侧。它们控制计算机的 CD (或 DVD) 播放器，其控制方式与独立式多媒体播放器的控制功能一样。

尽管在打开系统的情况下，您无需使用多媒体电源开关打开播放器，但多媒体按钮仍起作用。打开计算机电源后，音量控制按钮也可以管理大多数其它音频应用程序的音量。

如果系统关闭（或处于等待或休眠状态），您仍然可以使用播放器播放音频 CD。将多媒体电源开关滑至左边以启动播放器，而无需打开计算机电源。



- 1 多媒体电源(仅在系统关闭或处在等待或休眠状态时使用)
- 2 上一曲目
- 3 播放/暂停
- 4 停止 (打开计算机电源后)\*  
停止/弹出 (关闭计算机电源后)
- 5 下一曲目
- 6 降低音量
- 7 提高音量

\*您可以按 CD/DVD 驱动器上的弹出按钮弹出 CD 或 DVD。

## 设定计算机

---

### 安装电池

计算机出厂时安装有电池。如果电池已被取下，您可以将电池插入计算机底部的电池舱以安装电池。如图所示，首先插入后部边缘，然后按下前部边缘，直至电池栓锁卡合。



一旦安装了电池，您只需将交流电适配器连接至计算机，工作时系统会对电池进行再充电。您也可以用电能更充足的电池更换电能不足的电池。

---

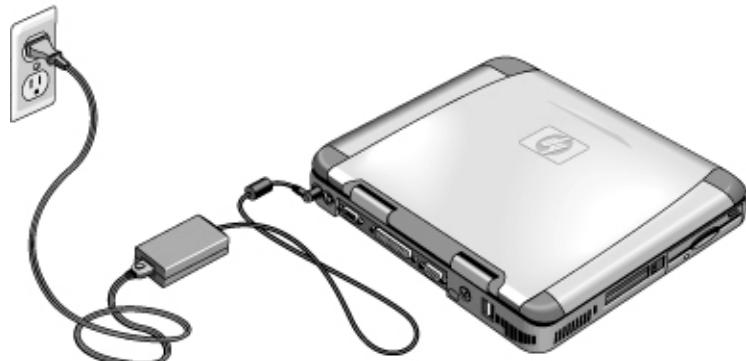
#### 警告

请勿毁坏、刺破电池或者将电池置于火中。电池会爆裂或爆炸，释放有毒化学物质。必须正确地重复利用或处理可充电电池。

---

### 连接交流电源

插入交流电适配器，然后将交流电适配器连接至计算机的后端。电池会开始充电。



---

注意

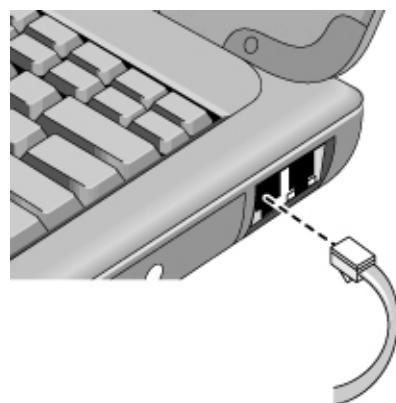
请仅使用专用于本产品的 HP 交流电适配器，可以选择随计算机附带的适配器或者其它经认可的 HP 适配器。使用未经认可的交流电适配器会损坏计算机并可能使您的保修无效。请参阅产品的保修声明。

---

### 连接电话线

某些选定的 HP 笔记本 PC 机型包含内置调制解调器。如果您喜欢，您可以使用 PC 卡调制解调器或外置调制解调器来连接电话线。

1. 将电话线的一端插入计算机上的调制解调器电话插孔。确保电话线卡入到位。



- 
2. 将电话线的另一端插入电话插孔。（如果电话线不适合电话插孔，则您可能需要使用适配器。）

注意

您的内置调制解调器可能无法使用多重电话线或专用分组交换机 (**PBX**)，无法连接至投币电话，也不能使用共用电话线。如果进行此类连接，则其中的一些连接可能会导致电压过高并使内置调制解调器出现故障。请在连接电话线前检查其类型。

---

## 打开计算机电源

向左滑动电源开关 — 它是键盘左上方的控件。Windows 会自动启动。如果初次打开计算机，请转至第 18 页的“设定 Windows”。

电源开关旁边的电源状态指示灯（请参阅第 14 页的“状态指示灯”）会报告以下信息：

- 稳定的绿色指示灯：计算机在使用。
- 稳定的琥珀色指示灯：计算机处于系统等待或挂起状态。
- 未发亮：计算机处于关闭或休眠状态。

有关关闭计算机的其它信息，请参阅第 30 页的“管理耗电量”。

提示

如果使用电池供电时您的计算机并未打开，则电池可能已耗尽电能。插上交流电适配器，然后再次向左滑动电源开关。

---

## 设定 Windows

HP 笔记本计算机在硬盘驱动器上已预装 Microsoft Windows — Windows 98、Windows ME 或 Windows 2000。首次打开计算机时，Windows 设定程序会自动运行，以便您可以自定义设置。

开始前，由于电池可能未充足电而无法完成 Windows 设定，因此请将交流电适配器连接至笔记本计算机。同时，确保连接笔记本计算机和电话线。请参阅第 17 页的“连接电话线”。

1. 向左滑动电源开关。
2. Windows 设定程序会自动启动。

3. 按屏幕上显示的说明进行操作。

设定过程中，系统会提示您进行以下操作：

- 输入用户名
- 接受许可协议

此时，您还可以注册计算机。请在设定过程中按照屏幕上的说明进行操作，或者 — 如果设定过程中未出现注册信息 — 双击桌面上的 HP Notebook Registration（HP 笔记本计算机注册）图标。

---

注

系统可能会要求您输入您的 Windows 标识号。要查找此编号，请查看随 Microsoft Windows 手册提供的真品证书，或者查看电池盒中的标签。

如果调制解调器出现连接问题，则可以尝试重新拨号。如果该操作不起作用，则可以暂时跳过注册。

---

## 注册计算机

请确保注册您的计算机。注册是免费的且速度快，它可确保您更加迅速地获得更具个性化的支持。您在注册过程中提供的信息将用于为您提供更好的产品和服务。

注册途径有三种：

- 通过调制解调器
- 通过电话
- 通过传真

### 通过调制解调器

如果装有 Windows 98 或 Windows ME，系统会自动提示您注册。要通过调制解调器注册，请查看并确保连接了电话，然后按照屏幕上的说明进行操作。

如果装有 Windows 2000，系统不会提示您注册，但如果双击桌面上的 HP Notebook Registration（HP 笔记本计算机注册）图标或者单击 Windows 2000 欢迎屏幕中的注册链接，您便可以通过调制解调器注册。请查看并确保电话线已连接，然后按照屏幕上的说明进行操作。

如果不选择立即注册，则可以在以后双击桌面上的 Registration（注册）图标，通过调制解调器注册。注册后，此图标会消失。

---

**注** 在 Windows 2000 中，如果您从提醒程序（例如从 Microsoft Task Scheduler [Microsoft 任务调度程序]）启动注册应用程序，则可能无法找到您所在国家（地区）的电话号码。在此情况下，请双击桌面上的 HP Notebook Registration (HP 笔记本计算机注册) 图标，该应用程序将成功找到电话号码并注册。

---

**注** 如果您在尝试通过调制解器注册时遇到占线问题，注册客户机可能会暂停，并且显示一个沙漏图标。单击“返回”按钮并再次拨号。

---

如果您的计算机不具有内置调制解调器，则您可以在设定 PC 卡调制解调器或外置调制解调器后进行注册 — 或者通过电话或传真进行注册。

#### 通过电话

您可以致电 HP 客户服务中心并通过电话注册。有关电话号码的信息，请查看第 42 页的“致电 HP”。

#### 通过传真

如果打印机连接至计算机，您可以打印一份注册表，并将其传真到 HP。您可以在注册表上找到传真号码。

填完注册表后，您将要进行以下操作：

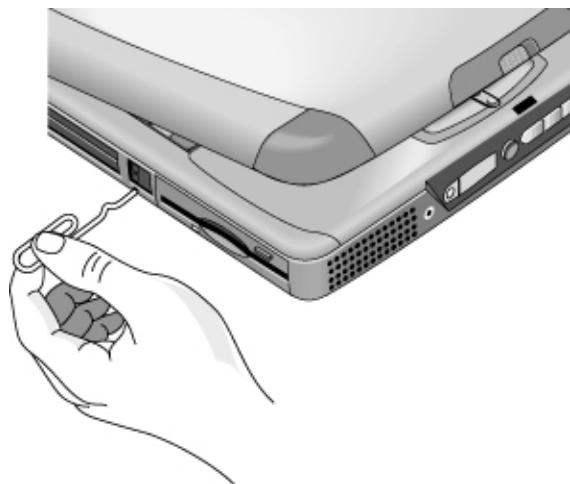
- 向惠普公司登记对计算机的所有权，并获取得到服务、支持和信息的权限。
- 向 Microsoft 登记对 Windows 操作系统的所有权。如果装有 Windows 2000，请就注册操作系统方面的问题与 Microsoft 单独联系。

---

## 重置计算机

如果 Windows 或计算机停止响应，您可以重置计算机并重新启动 Windows。

1. 如有可能，请关闭 Windows (“开始”、“关闭系统”、“关闭计算机”、“确定”)。
2. 如果计算机未关闭，请滑动并按住电源开关五秒钟，然后再将其松开。
3. 如果计算机仍未关闭，将插针或弄直的回形针插入计算机左侧 PC 卡弹出按钮下方的凹槽。



4. 关闭计算机电源后，滑动电源开关，然后将其松开，以便再次打开计算机的电源。



---

## 使用计算机

## 操作计算机

---

### 使用 Fn 热键



Fn 键加另一个键的组合会形成不同系统控制的热键 — 快捷键顺序。在按下相应键的同时，按住 Fn 键。（使用外置键盘时，请在按住 Ctrl+Alt 组合键的同时按下相应的键 — 使用键盘左侧的 Ctrl 和 Alt 键。）

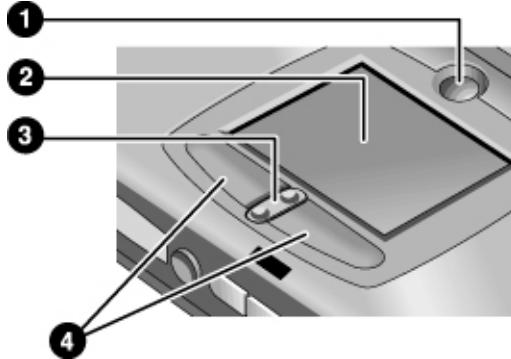
热键	功效
Fn+F1	减弱显示器的亮度（仅限于 TFT 屏幕）
Fn+F2	增强显示器的亮度（仅限于 TFT 屏幕）
Fn+F3	减弱显示器的亮度（仅限于 HPA 屏幕）
Fn+F4	增强显示器的亮度（仅限于 HPA 屏幕）
Fn+F5	在内置显示器、外置显示器和同时显示之间切换
Fn+F7	打开和关闭（静音）声音
Fn+F8	打开和关闭嵌入式数字小键盘
Fn+F12	进入休眠状态（仅限于 Windows 2000）
Fn+Lock（锁定）键*	打开和关闭 Scroll Lock（滚动锁定）（外置键盘上除外）
Fn + 向上箭头键	提高音量（外置键盘上除外）
Fn + 向下箭头键	降低音量（外置键盘上除外）

\*Lock（锁定）键位于键盘的顶排：



## 使用触摸板

触摸板是对接触反应灵敏的指点器，该触摸板内置于您的计算机，可以控制屏幕上指针的移动和速度。



- 1 Pad Lock (触摸板锁定) 触摸板开/关按钮
- 2 触摸板 (指点器)
- 3 上/下滚动切换
- 4 点击按钮

- 将拇指或食指放在触摸板上，按您希望指针移动的方向移动手指。
- 使用点击按钮进行选择，其功能类似于鼠标上的左右按钮。您也可以在触摸板上轻敲而不点击按钮。
- 要打开应用程序，将指针移到图标上，然后快速连接两次左点击按钮（双击）。另外，您也可以在触摸板上轻敲两次。
- 要进行菜单选择，请将指针移至该项目，然后单击一下左点击按钮。
- 要打开某项目的快捷菜单，请将指针移到该项目，然后单击右点击按钮。
- 要拖动某项目，先将指针移至该项目上。在将指针移至新位置时，按住左点击按钮。拖到位后，松开按钮。
- 要上下滚动，请按下位于触摸板下方中央位置的切换按钮的顶部或底部。

## 使用计算机 操作计算机

- 要禁用触摸板，按下 Pad Lock（触摸板锁定）按钮。（琥珀色触摸板指示灯会亮起。）要再次启用触摸板，请再次按下 Pad Lock（触摸板锁定）按钮。例如，在输入文字且不想意外地移动光标时，您可能希望禁用触摸板。请避免在按下 Pad Lock 按钮（以禁用或重新启用）时接触到触摸板；同时接触到 Pad Lock 按钮和触摸板将会使 Pad Lock 按钮无法正常工作。

---

## 舒适地使用笔记本 PC

您可以随时随地使用 HP 笔记本计算机。以下建议有助于您更舒适地工作。

请注意，如果主要是使用便携式计算机，或者要长期使用便携式计算机，则使用时应为其配备全尺寸键盘、显示器和鼠标。这会使您的便携式计算机具有桌面设备的可调节和舒适功能。HP 入站附件使您可以快速、简便地连接这些设备。**Working in Comfort**（舒适地工作）文档提供了有关如何布置您的工作区环境和设定 HP 设备的更多信息，此文档已预安装在硬盘的 HP Library（HP 资料库）中，Recovery CD（恢复 CD）上的 \hpLibrary 和 [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) 也提供了此文档。（在 Windows ME 中，您可以通过依次单击“开始”、“帮助”、“Your HP Notebook”[您的 HP 笔记本计算机] 和“Working in Comfort”[舒适地工作]，以访问 **Working in Comfort**。）

---

### 警告

人机工程伤害与不正确地使用键盘和其它输入设备有关。有关减轻您的危险的更多信息，请访问惠普公司人机工程学 Web 站点，或者参阅联机 **HP Library**（HP 资料库）中的 **Working in Comfort**（舒适地工作）文档。

---

### 移动办公环境

- 使用可以很好支撑腰部的椅子。如果没有可调节的椅子，则可以使用枕垫或折叠毛巾支撑腰部。
- 尽量使大腿与地面保持平行，并将双脚平放在地面上。在移动办公环境中，您可以使用电话簿或公文包支撑双脚，从而保持上述姿势。
- 调整工作台或椅子的高度，使手臂处于舒适位置。双臂应放松，肘部靠在身体两侧，且前臂和双手与地面平行。
- 调整笔记本计算机显示器的位置，使炫光和反射降到最低。例如，在飞机上可放下遮光帘；在旅馆房间中可拉下窗帘。另外，还应注意保持适当的视距 — 约为 40 至 60 厘米（16 至 24 英寸）。调整显示器的角度，稍微低头，使头部处于舒适位置。

## 使用计算机 舒适地使用笔记本 PC

### 使用移动计算机

- 调整计算机的位置，以使手腕和双手处于舒适位置。手腕应尽可能伸直，不应侧向弯曲，向上或向下弯曲的角度不应超过 10 度。HP 笔记本计算机配备有内置掌垫，可很好地保持手腕平直。
- 尽量轻击按键。只需很小的力便可激活笔记本计算机键盘上的按键。
- 不时休息一下 — 这一点在移动办公环境中尤其重要。
- 便携式计算机的重量约在 1.5 至 4 千克（3 至 8 磅）之间。旅行时，请确保正确携带计算机，以尽量减少身体损伤。经常交替使用左、右手和肩部携带笔记本计算机。

---

## 携带计算机旅行

---

## 管理耗电量

不使用计算机时，您可能希望不影响性能而使电池操作时间最长。没有必要为减少耗电量和延长电池寿命而关闭计算机。

在 Windows 98、Windows ME 和 Windows 2000 中，“高级配置”和“电源接口”(ACPI) 均提供可减少耗电量的手动和自动工具。

- 您可以设置电源管理选项，使其根据您已输入的超时值自动进行管理。请参阅《参考指南》中的“使用自动电源管理”。
- 您也可以通过按相应的键，随时手动调用电源管理选项。请参阅以下“使用手动电源管理”部分的内容。

---

### 使用手动电源管理

您可以在需要手动管理计算机电源时，使用以下三种电源管理级别之一来管理计算机电源。

#### 系统等待

操作	关闭显示器和硬盘驱动器。
何时	按蓝色等待按钮
	<b>— 或者 —</b>
	依次单击“开始”、“关闭系统”和“等待”
	<b>— 或者 —</b>
	配置计算机盖、电源按钮或休眠按钮，以执行休眠操作。然后合上计算机盖或按下按钮（Windows 98、Windows ME 和 Windows 2000）。
恢复	按蓝色等待按钮返回当前会话。

在“电源管理属性”窗口中的超时设置达到设置值时，系统等待也可以自动发生。（在 Windows 98、Windows ME 和 Windows 2000 中，“等待”和“挂起”是同义术语。）

---

#### 注意

养成在计算机进入系统等待状态前保存工作的习惯。如果计算机处于等待状态时电源中断，则所有未保存的信息都将丢失。

## 系统休眠

<b>操作</b>	将当前会话保存至磁盘，然后关闭系统。允许您在恢复当前会话的同时最大限度的节能。恢复网络连接。
<b>何时</b>	按 Fn+F12 组合键（仅限于 Windows 2000） — 或者 — 依次单击“开始”、“关闭系统”、“休眠” (Windows ME 和 Windows 2000) — 或者 — 配置计算机盖、电源按钮或休眠按钮，以执行休眠操作。然后合上计算机盖或按下按钮 (Windows 98、Windows ME 和 Windows 2000)。
<b>恢复</b>	将电源开关滑至左侧，以恢复当前会话。此过程需要几分钟。

在电池电能极低时，计算机也会自动进入休眠状态。请参阅第 34 页的“响应电池电能不足警告”。在 Windows 98 中，休眠状态仅在电池电能极低时自动发生，默认情况下不支持手动启动休眠（除非您修改电源开关或等待按钮的默认设置以手动启动休眠状态）。

## 关闭

<b>操作</b>	关闭计算机可最大程度地节能。不保存当前会话，未保存的数据将丢失。
<b>何时</b>	依次单击“开始”、“关闭系统”和“关闭计算机”（建议） — 或者 — 滑动电源按钮并按住，持续 4 分钟 — 或者 — 配置电源按钮（与休眠状态相同）。
<b>恢复</b>	将电源开关滑至左侧，以启动新的会话。这将需要几分钟。

如果系统停止响应，且您无法按照以上所述的操作关闭计算机，您仍然可以恢复系统；请参阅第 20 页的“重置计算机”。

## 携带计算机旅行 管理耗电量

### 设置电源管理属性

1. 依次单击“开始”、“设置”和“控制面板”。
2. 在 Windows 98 中双击“电源管理”；在 Windows 2000 和 Windows ME 中双击“电源选项”。（有关详情，请参阅 Windows 帮助和支持。）
3. 设置您首选的超时周期。（您可以选择“从不”，但建议您不要将休眠状态设置为“从不”。）
4. 单击“确定”。

## 使用电池电能

您可以使用电池电能延长 HP 笔记本 PC 运行的时间，但是电池电能不足时，您应该保存所做工作并做好关机的准备。

### 检查电池状态

从电池状态指示灯



电池状态指示灯报告以下信息：

- |     |                    |
|-----|--------------------|
| 绿色  | 连接交流电 — 电池已充足电量    |
| 琥珀色 | 连接交流电 — 电池正在充电     |
| 红色  | 连接交流电 — 电池不能充电（异常） |

## 携带计算机旅行 使用电池电能

### 从 Windows 任务栏

Windows 任务栏的“系统托盘”包括一个电源图标，使用此图标可查看更详细的电池状态信息。不连接交流电时，此图标看起来象一个电池。

- 将指针移到电源图标以显示剩余电量的百分比。
- 在电源图标上单击鼠标右键，以查看显示电源信息的选项。
- 在电源图标上单击鼠标左键，以显示可用电源方案菜单。

### 从状态面板

如果计算机具有状态面板，请重复按下状态面板模式按钮，直至您看到电池图标和剩余充电量百分比。

---

## 响应电池电能不足警告

电池电能降至极低时，计算机会自动发出警告。首先您会听到一声尖锐的哔声，接着，如果在短时间内没有采取有效措施，则系统会休眠。

直至执行以下操作之一恢复电源，您才能再次打开计算机：

- 插入交流电适配器（请参阅第 16 页的“连接交流电源”）。
- 或
- 用已充电的电池更换该电池（请参阅第 16 页的“安装电池”）。您必须关闭系统或将其置于休眠状态，然后才可以更换电池。

---

注

如果插入了交流电适配器，则您可以在电池再充电时继续工作。

---

## 配置和扩充计算机

## 安装 RAM 模块

笔记本计算机提供了一个可选的内存扩充槽，最多可以安装两个 RAM 扩充模块。请仅使用 HP SDRAM 模块；该笔记本计算机不支持 EDO RAM 模块。

计算机芯片对静电非常敏感。静电可对计算机芯片造成永久性的损坏。请仔细阅读以下注意信息。

---

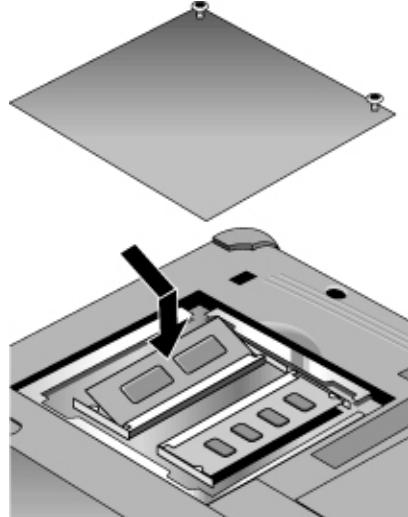
### 注意

---

您只能拿住 RAM 模块的三个非接口边缘。否则，可能会由于静电释放而损坏该模块。静电可对计算机芯片造成永久性的损坏。因此，在触摸或安装存储器模块之前，请务必释放人体的静电。触摸计算机背面接口周围的金属护罩以释放人体的静电。

您需要一个小型的 Phillips 螺丝刀以完成此步骤。

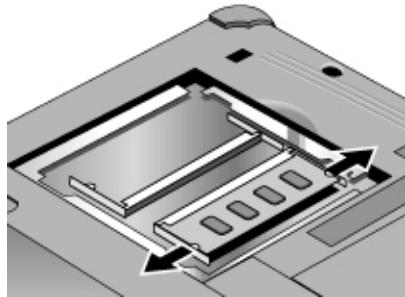
1. 单击“开始”按钮，然后选择“关闭系统”。
2. 断开交流电适配器，然后卸下电池。
3. 使用 Phillips 螺丝刀卸下计算机底部的 RAM 扩充盖。



4. 以大约 30 度角将 RAM 扩充模块插入接口，直至该模块完全插入。然后按下模块两侧，直至卡合为止。
5. 重新装上 RAM 扩充模块挡门。
6. 插入电池。

## 取出 RAM 模块

卸下 RAM 扩充盖后，进行以下操作：



1. 将 RAM 扩充模块侧面的两个栓锁轻轻地向外推（推离该模块的侧面）以将其松开。松开栓锁时，该模块的自由端会弹出。
2. 将模块从接口中拉出。
3. 重新装上 RAM 扩充模块挡门。

## 扩充休眠分区

通过从 Recovery CD 引导，您可以创建休眠分区。分区和恢复过程大约需要 10 或 15 分钟。在此过程完成前，请勿中断此过程或者断开交流电适配器。

---

### 注意

---

此步骤将格式化硬盘驱动器并清除硬盘上的所有数据。开始此步骤前，请确保备份硬盘上的所有数据。格式化硬盘驱动器后，您将需要重新安装所有应用程序。

1. 备份硬盘的所有数据。
2. 如果要安装附加 RAM，则请现在进行。
3. 将交流电适配器连接至计算机。
4. 将 Recovery CD 放入 CD-ROM（或 DVD）驱动器中。（如果系统附带有两张 Recovery CD，则放入第 1 张光盘。）
5. 重新启动计算机，在看到 HP 徽标后，按 Esc 键。
6. 选择 CD-ROM/DVD 驱动器作为优先引导设备，然后按 Return（返回）键以继续操作。
7. 如果您不想选择默认分区大小，请选择 Advanced（高级）菜单，然后从 Hibernate Partition Size（休眠分区大小）下拉式列表中选定所需大小。
8. 如果要在不恢复操作系统的情况下创建休眠分区，则选中“Do not load operating system”（请勿装载操作系统）复选框，然后选择其中一个分区选项。
9. 选择 Continue（继续）。
10. 单击 OK（确定）以开始。  
如果系统附带有两张 Recovery CD，则在分区过程中系统可能会提示您放入第 2 张光盘。
11. 在系统提示重新引导计算机时，取出 Recovery CD，然后按下 Ctrl+Alt+Delete 组合键。
12. 按照屏幕上的说明设定 Windows。
13. 完成 Windows 设定后，重新安装所有应用程序并恢复已备份的数据。

---

## 服务与支持

---

## 惠普公司有限保修声明

1. HP 向最终用户类型的客户保证：HP 硬件、附件和耗材自购买之日起，在随 HP 计算机提供的“保修有效期”单中指定的日期内，在材料和工艺上不存在缺陷。HP Pavilion 和 XE 系列笔记本计算机的标准保修期限为一年。有关详情，请参阅“保修有效期”单。如果 HP 在保修期内获悉此类缺陷，则 HP 将选择修理或更换证明确实有缺陷的产品。更换产品可能是新产品或在性能上等同于新产品。
  2. 在正确安装和使用的情况下，惠普公司保证自购买之日起，在随 HP 计算机提供的“保修有效期”单中指定的日期内，HP 软件不会由于材料和工艺上的缺陷而不能执行其程序设计指令。在上述保修期内，如果 HP 获悉此类缺陷，HP 将更换由于此类缺陷而未能执行程序设计指令的软件。
  3. HP 不保证 HP 产品的操作不会中断或者不会出现错误。如果 HP 在合理的时间内无法将任何产品维修或更换到担保的状况，客户将有权退回该产品，并以购买时的价格收回退款。
  4. 在 HP 设有本产品支持机构的国家（地区）或地点以及 HP 销售本产品的地区，HP 的有限保修均有效。根据当地标准，您收到的保修服务级别可能会有所不同。HP 将不会更改本产品的外形、装备或功能，使产品能够在准备将其用于非法或违反法律用途的国家（地区）操作。
  5. 保修不适用于由于以下原因造成的缺陷：(a) 维护或校准不当；(b) 使用非 HP 提供的软件、接口、部件或耗材；(c) 擅自更改或滥用设备；(d) 超出产品公布的环境范围的操作；或 (e) 场地准备或维护不当。
  6. 在地区法律允许的范围内，上述保证是专有保证，此外并无其它暗示或明示的文字或口头的担保或条件，HP 特此否认有适销性、满意的质量以及特定用途适用性的暗示保证或条件。有些国家、地区不允许对暗示保证期限有限制，因此以上限制或例外情况可能不适用于您。本保修声明赋予您特定的法律权利，因所处的国家或地区不同，您可能还享有其它权利。
  7. 在地区法律允许的范围内，此保修声明是唯一的专有补偿。除以上所述外，HP 或其供应商在任何情况下不对任何数据丢失或直接、特殊、随发性、意外性（包括利益性损失或数据丢失）或其它损失负责，不管它是依据合约、侵权或其它原因。有些国家、地区不允许对随发性或意外性损失有例外或限制，因此以上限制或例外情况可能不适用于您。
- 除法律允许的范围外，本声明中的保修条款不包括，也不排除、限制或修改此产品销售给此类客户时适用的强制性法定权利。

## 获得 HP 笔记本 PC 支持

HP 提供了许多获得计算机技术支持的方法。如果您有疑问或问题，可以查阅以下资源：

- 查看电子 **Reference Guide**（参考指南）中的信息。
  - 访问 HP 笔记本计算机 Web 站点。
  - 使用笔记本计算机上的 HP Instant Support（HP 即时支持）
  - 致电 HP 支持中心。
  - 在 Microsoft Windows 帮助文件和印刷版的 Windows 手册中查找信息。
- 

### 使用参考指南

**Reference Guide**（参考指南）是硬盘上的一个电子帮助系统。要打开 **Reference Guide**，请依次选择“开始”、“程序”、HP Library（HP 资料库）、Reference Guide — 或者双击桌面上的 HP Library 图标。（在 Windows ME 中，请依次选择“开始”、“帮助”、Your HP Notebook [您的 HP 笔记本计算机]、HP Reference Guide [HP 参考指南]。）要查找本指南中的信息，请使用 Contents（目录）、Index（索引）和 Search（搜索）标签查找信息。Contents 标签列出了本指南中所有主题的标题。Index 标签提供了一个按字母顺序排列的（本指南中的）关键字列表；您可以通过在方框中键入关键字或者滚动查看列表而找到关键字。Search 标签使您可以查找特定的字和短语。

---

### 从 HP 笔记本计算机 Web 站点获得帮助

HP 专门为拥有 HP 笔记本计算机的人士在 Internet 上建立了一个 Web 站点：[www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks)。此 Web 站点包含关于不同 HP 笔记本计算机型号、保修、支持和特定促销活动的信息。

## 服务与支持 获得 HP 笔记本 PC 支持

要获得计算机的帮助信息，请单击 Technical Support（技术支持）按钮。在技术支持区域，您可以访问：

- 常见问题的答案
- 软件、驱动程序和 BIOS 更新信息
- 电子手册
- 故障排除解决方案
- 自助工具
- 保修所提供的基本服务以及增强型和自定义服务说明
- HP 产品的最新支持电话号码

### 使用 HP Instant Support

HP Instant Support（HP 即时支持）免费提供，是一项增值服务，具有基于 Web 的自动诊断和自动提供解决方案功能。它可进行个性化配置，以满足您的业务需求、提供适用于您的支持经验并加快计算问题的解决速度。

请选择联机提供答案的自动化 Self-Service（自助服务），或利用即时支持“智能搜索”功能的 Smart Solutions（智能解决方案）。此智能工具允许您使用日常用语描述问题，然后引导您浏览各种用户友好的支持选项。有关 Instant Support（即时支持）的详细信息，请访问惠普外部 Web 站点 [www.hp.com/hps/instant/index.htm](http://www.hp.com/hps/instant/index.htm)。

---

## 致电 HP 以获得服务与支持

如果您无法解决计算机问题，请致电 HP 客户服务中心。客户服务中心将在保修期内免费为您提供帮助，解决与保修相关的问题；您只需支付电话费用。免费帮助期间，HP 将帮助解决有关以下方面的问题：

- 随计算机附带的应用程序和操作系统
- HP 所述的操作环境和条件
- HP 附件、HP 升级件以及基本操作与故障排除

HP 将不帮助解决以下方面的问题：

- 非 HP 硬件、软件、操作系统、未预计用于本产品的使用或未随该产品提供（由 HP）的使用
- 如何自己维修产品
- 产品开发或自定义安装
- 协商

要找到您所在地区的客户服务中心，请参见下表。HP 客户服务中心将在保修期内免费为您提供帮助；您只需支付电话费用。有关最完整且最新的电话号码列表，请访问 HP 笔记本计算机 Web 站点 ([www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks))。如果 HP 在使用国家一般不出售和支持 HP 笔记本计算机产品，则您必须致电离您最近的、支持的 HP 客户服务中心。当前，仅在以下国家（地区）提供 OmniBook XE3 和 Pavilion 笔记本计算机的服务与支持帮助：

Pavilion 系列笔记本计算机

仅限于美国和加拿大 — (970) 635-1000

OmniBook XE3 系列

**北美**

美国	+1 (970) 635-1000
加拿大	+1 (905) 206-4663

**拉丁美洲**

墨西哥城	+52 58 9922
墨西哥（墨西哥城以外地区）	+52 01 800 472 6684

**亚太地区**

澳大利亚	+61 (0)3 8877 8000
香港	+852 800 96 7729
日本	+81 (0)3 3335 8333
马来西亚	+60 (0)3 295 2566
新西兰	+64 (0)9 356 6640
中国	+86 800 810 5959
新加坡	+65 272 5300
台湾	+886(2)2717 0055

服务与支持  
获得 HP 笔记本 PC 支持

欧洲

奥地利	+43 (0)7114 20 1080
比利时 (荷兰语)	+32 (0)2 626 8806
比利时 (法语)	+32 (0)2 626 8807
捷克	+42 (0)2 6130 7310
丹麦	+45 39 29 4099
英国以外讲英语的地区	+44 (0)207 512 52 02
芬兰	+358 (0)203 47 288
法国	+33 (0)1 43 62 34 34
德国	+49 (0)180 52 58 143
希腊	+30 (0)1 619 64 11
匈牙利	+36 (0)1 382 1111
爱尔兰	+353 (0)1 662 5525
意大利	+39 02 264 10350
荷兰	+31 (0)20 606 8751
挪威	+47 22 11 6299
波兰	+48 22 519 06 00
葡萄牙	+351 21 317 6333
俄罗斯 (莫斯科)	+7 095 797 3520
俄罗斯 (圣彼得堡)	+7 812 346 7997
西班牙	+34 902 321 123
瑞典	+46 (0)8 619 2170
瑞士	+41 (0)848 80 11 11
土耳其	+90 (0)212 221 69 69
英国	+44 (0)207 512 52 02

非洲/中东

以色列	+972 (0)9 952 4848
南非共和国	+27 (0)86-000-1030

---

## 获得维修服务

---

### 接受保修维修服务

要获得 OmniBook XE3 和 Pavilion 笔记本计算机系列的保修维修服务，请与相应的 HP 客户服务中心联系。有关电话号码的信息，请参阅第 42 页的“致电 HP 以获得服务与支持”

当前，仅在美国提供 HP Pavilion 笔记本 PC 服务。

支持技术人员将依据适用于您的装置的保修和原购买日期，验证您的装置是否符合保修范围，然后向您提供维修服务。如果 HP 在使用国家一般不出售和支持 HP 笔记本计算机产品，则您必须将产品退回支持国家以获得服务。保修服务可以包括从服务位置运出或运到服务位置的以下几项成本：运输成本、维护成本、关税、税款、运费或其它费用。

#### 维修超过保修期的计算机

如果 PC 的保修期已过，请与相应的客户服务中心联系。HP 支持人员将会告知您维修费用和过程。

---

### 准备运送计算机

1. **重要。** 将硬盘驱动器上的内容备份至软盘、磁带或网络驱动器。  
计算机在维修时，硬盘可能会被更换或重新格式化。
2. 惠普公司不保证返回可移式组件。将计算机送出以进行维修前，请卸下以下组件：
  - PC 卡
  - 交流电适配器和电源线
  - CD 播放器中的 CD
  - 软盘驱动器中的软盘

服务与支持  
获得维修服务

3. 将计算机运送到惠普公司时，请使用原产品包装或其它坚实的包装以避免在运输中损坏装置。确保将装置放在至少 3 英寸厚的保护箱内，并且装运人要将其放入其中一个包装箱中。

HP 建议您在运送计算机以进行维修时，将硬盘驱动器保留在计算机中。计算机返回后，您可以从所做的备份中恢复数据。如果您因为此原因（或其它一些原因）仍想卸下硬盘驱动器，则参阅第 55 页的“卸下并重新安装硬盘驱动器”。

---

## 解决计算机问题

## 故障排除技巧

此部分包含一些 HP 笔记本 PC 常见问题的解决方案和故障排除技巧。在此启动指南中，您可以找到有关无法访问计算机上的信息时可能发生的情况的建议。电子 **Reference Guide**（参考指南）中包含了更详细的一整套故障排除解决方案与技巧。

---

### 显示器问题

#### 如果计算机在运行，但屏幕空白

- 尝试按下 Fn+F2 组合键（对于 TFT 屏幕）或 Fn+F4 组合键（对于 HPA 屏幕）以增强亮度。
- 按 Fn+F5 组合键以防内置显示器被禁用。（进行此操作三次，使其返回开始时的状态。）
- 如果计算机温度太低，请进行预热。

#### 如果难以读取屏幕上的信息

- 检查显示器的分辨率是否设为默认设置 — 12 英寸 TFT 和 13 英寸 HPA 显示器设为 800×600, 13 英寸、14 英寸和 15 英寸 TFT 显示器设为 1024×768。
  1. 依次单击“开始”、“设置”和“控制面板”。
  2. 双击“显示”。
  3. 单击“设置”标签。

#### 如果一部分 Windows 桌面看不见，并且您必须向下滚动才能看到任务栏

- 您所设置的显示器分辨率可以比显示器所能显示的分辨率高。
  1. 依次单击“开始”、“设置”和“控制面板”。
  2. 双击“显示”。
  3. 单击“设置”标签。
  4. 如果您使用 12 英寸显示器，请将屏幕区域箭头移到 800×600 象素，如果您使用 13 英寸、14 英寸或 15 英寸显示器，则将其移到 1024×768 象素。
  5. 单击“确定”。

如果 Windows 桌面未充满整个显示器，则 Windows 桌面周围将出现黑色边框。

1. 依次单击“开始”、“设置”和“控制面板”。
2. 双击“显示”。
3. 单击“设置”标签。
4. 如果您使用 12 英寸显示器，请将屏幕区域箭头移到 800×600 象素；如果使用 13 英寸、14 英寸或 15 英寸显示器，则将其移到 1024×768 象素。

如果外置显示器不起作用

- 检查连接。
- 按 Fn+F5 组合键以防外置显示器被禁用。（进行此操作三次，使其返回开始时的状态。）
- 可能未检测到外置显示器。在 BIOS 设定实用程序的 Main（主）菜单中，尝试将 Video Display Device（视频显示设备）设置为 LCD/CRT。

您可能还想运行诊断程序来测试显示器。请参阅《参考指南》中的“测试硬件操作”。

---

## 电源和电池问题

如果计算机在开机后立即关闭

- 可能是电池电能严重不足。插上交流电适配器或插入最近已充电的电池。

如果计算机不断发出哔声

- 电池电能很低时，计算机会持续 15 秒钟发出哔声。保存所做的工作并立即关闭 Windows 系统，然后插入已充电电池或插上交流电适配器。

如果计算机的操作时间很短

- 尝试将电源超时设置为更短的周期以节省电能。在 Windows 中，您可以在控制面板中的“电源管理”（或电源选项）属性窗口中调整这些设置。
- 如果在运行具有自动保存功能的应用程序，如 MS Word for Windows，您可以延长保存时间或禁用此功能，以减少硬盘访问。
- 如果操作时间变得越来越短，并且电池的使用时间超过一年或两年，则可能需要更换电池。

## 解决计算机问题 故障排除技巧

- 将显示器的亮度调至可以舒适观看的最低级别。
- 频繁使用调制解调器会影响电池的操作时间。
- 使用 PC 卡会影响电池操作时间。

### 如果电池不能充电

- 确保交流电适配器已插入电源并且适配器上的指示灯亮起。
- 如果在使用配电盘，则从配电盘上取下交流电适配器，然后将其直接插入墙上插座。
- 检查电池是否已完全安装，并且锁定到位。
- 关闭计算机，然后检查电池的接点是否干净以及交流电适配器电缆是否已完全插入。
- 将计算机移离附近的热源。拔下交流电适配器，使电池冷却。电池温度增高会阻止充电。
- 如果另一个电池可用，则尝试使用该电池。
- 如果另一个交流电适配器可用，则尝试使用该适配器。

### 如果电池的剩余时间百分比不正确

- 电源（电池）图标上的剩余时间值是基于当前使用的估计值，而非精确值。

### 如果计算机停止回应

- 按 CTRL+ALT+DEL 组合键结束无响应的应用程序。
- 向左滑动电源开关，按住至少五秒钟，然后将其松开以便关闭计算机。然后再滑动电源开关以便打开计算机。
- 如果没发生什么情况，则将回形针插入计算机左侧的关闭系统按钮。然后滑动电源开关以打开计算机。

### 如果计算机没有如期进入等待状态

- 如果连接至另一台计算机，且目前正在使用该连接，则计算机不会进入等待状态。
- 如果计算机正在执行操作，则一般要等待该操作完成。

您可能还想运行诊断程序测试电源管理系统。请参阅参考指南中的“测试硬件操作”。

---

## 启动问题

### 如果计算机在开机时无回应

- 连接交流电适配器。
- 滑动电源开关，以尝试打开该装置的电源。
- 使用关闭系统按钮重置计算机。
- 如果计算机无回应，则卸下电池、交流电适配器和所有 PC 卡，并解除计算机入站，然后插入交流电适配器，并尝试重置计算机。
- 如果计算机仍无回应，则致电 HP 以获得帮助。

### 如果计算机不能通过电池电能进行引导

- 确保电池已正确插入并完全充电。
- 检查电池的接点。
- 如果另一个电池可用，则尝试使用该电池。

### 如果计算机不能从软盘驱动器引导

- 检查 BIOS 设定实用程序中的引导顺序。
  1. 依次单击“开始”、“关闭系统”和“重新启动计算机”。
  2. 在看到 HP 徽标后，按 F2 键启动 BIOS 设定实用程序。
  3. 按 Tab 键移到 Boot (引导) 菜单。默认的引导顺序是 (1) Hard Drive (硬盘驱动器)、(2) Floppy Drive (软盘驱动器) 和 (3) CD-ROM/DVD Drive (CD-ROM/DVD 驱动器)。
  4. 选择 Floppy Drive (软盘驱动器) 作为优先引导设备。
  5. 退出 BIOS 设定实用程序。

## 等待和恢复问题

### 如果计算机进入等待状态后经过很长时间才恢复

- 在 Windows 中，如果计算机安装了网卡时，则需要经过一分钟或更长时间才能恢复。在操作系统加载驱动程序和检查硬件与网络连接时，您会在显示器上看到一个闪烁光标。一旦硬件重新初始化完成，Windows 桌面会立即出现。

### 如果操作系统在进入等待状态或进行恢复后挂起

- 在进入等待状态或恢复计算机过程中，如果将笔记本计算机插入坞站或解除入站，则系统可能会挂起。在将笔记本计算机插入坞站或解除入站前，请确保计算机已完全进入等待状态或完全恢复。

## 测试硬件操作

DiagTools 程序提供两层测试级别：

- 使用基本硬件测试的自动测试。
- 使用单个硬件测试的高级测试。

此测试是设计在系统重新引导后运行。这可确保计算机处于可预测状态，以便诊断程序可以正常测试硬件组件。此测试是非破坏性测试，主要用于维护计算机的状态。退出程序后，计算机会重新引导，以便加载驱动程序。

### 运行诊断测试

1. 重新引导计算机，并且在看到 HP 徽标后按 F10 键。
2. 看到初始诊断屏幕后，按两次 F2 键以继续。
3. 硬件检测结束后，检查被检测硬件的列表。

如果设备未被检测到或者未通过测试，则该设备在 BIOS 中可能配置错误。您可以通过运行 BIOS 设定实用程序并检查设置来确认此问题。

4. 按两次 F2 键以运行基本硬件测试。
5. 如果要运行附加硬件测试，则按两次 F2 键。从高级测试屏幕选择并运行合适的测试。如果未检测到此类硬件，则不列出测试。按以下按键运行测试：

**Enter** 运行高亮度显示的测试。

**F5 或 SPACE** 标记或取消标记高亮度显示的测试。

**F6** 标记或取消标记当前菜单中的全部测试。

**F7** 标记或取消标记所有菜单中的全部测试。

6. 运行高级测试结束后，请按 ESC 键以退出测试。
7. 如果您要查看或保存系统和测试信息，请重复按 F4 键（如果在高级测试屏幕中，则按两次该键；如果在基本测试屏幕中，则按三次该键）以创建 Support Ticket（支持记录单）日志文件。（您需要一张空白软盘以保存 Support Ticket（支持记录单）或者按照屏幕上的说明将其保存在硬盘上。）
8. 如果要查看 Support Ticket，则按 F7 键。
9. 按两次 F3 键以退出并重新引导。

## 恢复并重新安装软件

您可以使用 Recovery CD 恢复原构件。如果需要恢复特定的应用程序，则可以直接从硬盘驱动器重新安装该软件。有关说明，请参阅《参考指南》中的“恢复应用程序”。

Recovery CD 提供专用于 HP 笔记本计算机的 Windows 驱动程序，以配置自定义系统。您可以在以下位置找到驱动程序：

- 在硬盘驱动器的 c:\hp\drivers 中。
- 在 Recovery CD 的 \hp\drivers 中。
- 在 HP 笔记本计算机 Web 站点：[www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks)。此 Web 站点包含计算机软件驱动程序的最新更新件。

---

## 恢复硬盘的工厂安装

以下步骤介绍了如何恢复随计算机附带的原装 Windows 软件和操作系统。

---

### 注意

---

此步骤将格式化硬盘驱动器。格式化硬盘驱动器后，您将需要重新安装所有应用程序。重新格式化硬盘驱动器将清除磁盘上的所有数据。

1. 备份硬盘的所有数据。
2. 将交流电适配器连接至计算机。
3. 将可引导 Recovery CD 放入 CD-ROM 驱动器。
4. 重新引导计算机，并且在看到 HP 徽标后按 F2 键。
5. 选择 CD-ROM 驱动器作为优先引导设备，然后重新引导。

您可以在 Recovery CD 上找到有关恢复 Windows 工厂安装的更多细节：  
readme.txt 文件在 CD 的根目录下。

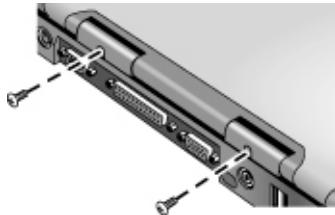
恢复过程大约需要 10 或 15 分钟。在此过程完成前，请勿中断此过程或者断开交流电适配器。

## 卸下并重新安装硬盘驱动器

为了提高稳定性，驱动器被放置在计算机的中间，所以卸下硬盘驱动器并非是一件简单的工作。如果您确实需要卸下硬盘驱动器，HP 建议您备份数据，并且让合格的维修人员完成此工作。如果您决定自己动手卸下驱动器，则小心地按照这些说明进行操作。

### 如果决定卸下硬盘驱动器

1. 关闭计算机，拔下交流电适配器，并卸下电池。
2. 关闭显示器，并从计算机后端卸下塑料门枢盖板背面的两枚 Phillips 螺丝。



3. 将显示器尽可能向后倾斜，使其不会妨碍您进行操作。

**注意**

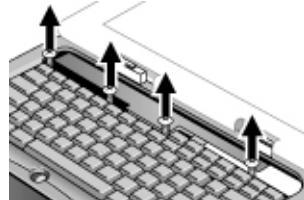
在计算机内部的金属表面冷却前，特别是在计算机刚刚运行时，切勿触摸金属表面。

4. 使用平头螺丝刀，小心地将键盘上方门枢处的塑料盖板撬起，然后卸下塑料盖板。



解决计算机问题  
卸下并重新安装硬盘驱动器

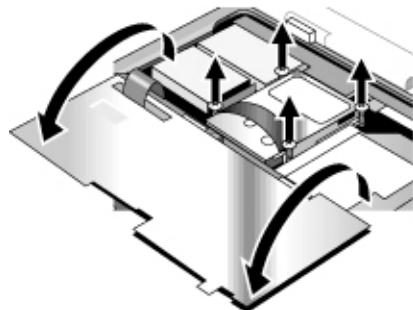
5. 拧松键盘顶部的四枚 Phillips 螺丝。（这些螺丝仍连接在键盘上。）



警告

只能拿住硬盘驱动器的边缘，因为静电会对计算机部件造成永久性损坏。在触摸计算机内部部件之前，请触摸计算机背面接口周围的金属护罩以释放静电。

6. 向后滑动键盘以使其分开，然后将键盘向前倾斜并倒置。（使键盘电缆保持相连。）



7. 拧松硬盘驱动器箱两侧的四枚 Phillips 螺丝。（这些螺丝仍连接在驱动器箱上。）
8. 轻轻拉动绑带，将硬盘驱动器箱的后端向上倾斜，使其与接口分开，然后将硬盘驱动器箱从计算机中提出。



---

## 再次安装硬盘驱动器

如果您因为维修或其它原因而在装运计算机时卸下了硬盘驱动器，此处将说明如何再次安装硬盘驱动器：

1. 断开交流电适配器，然后卸下电池。
2. 关闭显示器，并从计算机后端卸下塑料门枢盖板背面的两枚 Phillips 螺丝。
3. 将显示器尽可能向后倾斜，使其不会妨碍您进行操作。
4. 使用平头螺丝刀，小心地将键盘上方门枢处的塑料盖板撬起，然后卸下塑料盖板。
5. 拧松键盘顶部的四枚 Phillips 螺丝。（这些螺丝仍连接在键盘上。）
6. 向后滑动键盘以使其分开，然后将键盘向前倾斜并倒置。（使键盘电缆保持相连。）
7. **重要。**将电线移到驱动器位置的左侧，使其不会妨碍您进行操作。
8. 将您要安装的硬盘驱动器的后端向上倾斜，然后小心地左右摇动硬盘驱动器，将驱动器向前推入接口。
9. 使用硬盘驱动器箱两侧四枚连接的 Phillips 螺丝固定硬盘驱动器。
10. 向后倾斜键盘，将前缘上的凸缘向前滑入插槽中，然后使用顶部四枚连接的 Phillips 螺丝固定键盘。
11. 重新装上键盘上方的塑料盖板，并且先装入其前缘。
12. 握住两个门枢盖板，然后将塑料盖板卡入到位。如有必要，向下推动盖板两端以将其固定。
13. 合上显示器，然后在门枢盖板背面重新装上两枚螺丝。
14. 插入电池，连接交流电适配器，然后按下重置按钮。
15. 如有必要，使用 Recovery CD 恢复原装 Windows 软件和操作系统。



---

## 规范和管制信息

## 硬件和软件规范

您可以在《参考指南》中找到有关计算机硬件和软件规范的详细信息。有关 HP 笔记本 PC 规范的大多数最新信息，请访问 HP 笔记本计算机 Web 站点 [www.hp.com/notebooks](http://www.hp.com/notebooks)。

## 安全性信息

### 电源线

随笔记本计算机交流电适配器提供的电源线应与您所在地区的插座和电压要求匹配。它已获得交流电适配器的法规认可，可使用本地电源线。然而，如果您旅行到一个不同的地区并需要连接一个不同的插座或电压时，您应使用以下所列的电源线之一。要购买电源线（包括用于以下未列出国家的电源线）或用于更换的交流电适配器，请联系您本地的惠普代理商或销售机构。

国家或地区	额定电压和电流强度	HP 产品号
加拿大	125 V (3 A) (交流电)	8120-6313
墨西哥		
菲律宾		
台湾		
美国		
欧洲	250 V (2.5 A) (交流电)	8120-6314
埃及		
以色列		
沙特阿拉伯		
香港	250 V (2.5 A) (交流电)	8120-8699
新加坡		
英国		
澳大利亚	250 V (2.5 A) (交流电)	8120-6312
新西兰		
日本	125 V (3 A) (交流电)	8120-6316
印度	250 V (2.5 A) (交流电)	8120-6317
南非		
中国	250 V (2.5 A) (交流电)	8120-8373

## 电池安全性

---

### 注

以下电池仅与某些 HP 笔记本计算机兼容：

- HP F2109/NiMH
- HP F2024A/LiIon 9 节
- HP F2193/LiIon 6 节

您的计算机可以随附这些电池中的任何一种，但在您购买笔记本计算机后，仅有 HP F2024A/LiIon 9 节电池可作为备用件。

- 为避免火灾、燃烧或损坏您的电池组，切勿将金属物体接触电池接点。
- 电池组仅可适用于在兼容的 HP 笔记本机型中使用。要与您本地的 HP 机构联系，请参阅此启动指南的“支持与服务”部分。
- 切勿拆卸电池组。电池组内无可利用的部件。切勿将电池组置于火或水中。
- 拿取损坏或泄漏的电池时，请特别小心。如果您接触到电解液，请使用肥皂和水清洗接触部位。如果电解液进入眼中，请用水冲洗 15 分钟，并进行医疗护理。
- 切勿将电池组置于超过 60°C (140°F) 的高存储温度环境中。
- 丢弃电池组时，请与您本地的废物处理中心联系，询问本地有关处理或再利用电池的限制。
- 要获得更换电池，请与您本地的代理商或 HP 销售机构联系。
- 如果环境温度超过 45°C (113°F)，切勿对电池组充电。
- 丢弃电池组时，请与您本地的废物处理中心联系，询问本地有关处理或再利用电池的限制。

---

## 激光安全性

根据美国卫生和人类勤务处 (DHHS) 辐射性能标准和国际标准 IEC 825 / IEC 825-1 (EN60825 / EN60825-1), HP 笔记本 PC 使用的 CD-ROM 和 DVD 驱动器被指定为 1 级激光设备。我们不认为这些设备有害，但建议您采取以下预防措施：

- 仔细阅读说明并按说明进行操作，确保使用正确。
- 如果装置需要维修，请与授权的 HP 代表联系 — 请参阅此《启动指南》的“支持与服务”部分。
- 切勿尝试对该装置进行任何调整。
- 避免直接暴露在激光光束下 — 请勿拆卸该驱动器。

CLASS 1 LASER PRODUCT

1 级激光产品

---

## LED 安全性

根据国际标准 IEC 825-1 (EN60825-1), 位于笔记本计算机后面板的红外线端口被指定为 1 级 LED (发光二级管) 设备。我们不认为此设备有害，但建议您采取以下预防措施：

- 如果装置需要维修，请与授权的 HP 服务中心联系 — 请参阅此启动指南的“支持与服务”部分。
- 切勿尝试对该装置进行任何调整。
- 请避免眼睛直接暴露在红外线 LED 光束下。请注意此光束为不可见光。
- 切勿尝试使用任何类型的光学设备查看红外线 LED 光束。

CLASS 1 LED PRODUCT

1 级 LED 产品

## 管制信息

此部分所含信息显示了 HP 笔记本 PC 如何遵守某些地区的规则。未经惠普公司认可而对 HP 笔记本 PC 的任何改变都可能使您不能在这些地区操作该计算机。

---

### 国际

惠普公司及其授权代理商在全球销售的产品符合下面几页列出的规范。

一致性声明（根据 ISO/IEC 指南 22 和 EN 45014）

制造商名称:

Hewlett-Packard Company

制造商地址:

Hewlett-Packard Company  
Mobile Computing Division  
19310 Pruneridge Ave.  
Cupertino, CA 95014, U.S.A.

宣告以下产品

产品名称:

HP 笔记本 PC

型号:

OmniBook XE3, Pavilion N5D 系列笔记本 PC (D 是 0-9 之间的任意一个数字)

产品选项:

全部

符合以下产品规范

安全:

IEC 950:1991 +A1,A2,A3,A4 / EN 60950:1992 +A1,A2,A3,A4,A11  
GB4943-1995

EMC:

CISPR 22:1993 +A1,A2 / EN 55022:1994 +A1,1995 +A2:1997, B 级 [1]  
EN 61000-3-2:1995 +A1:1998 +A2:1998 / EN 61000-3-3:1995  
GB9254-1988, FCC Title 47 CFR, 第 15 部分 B 级/ANSI C63.4:1992  
AS/NZS 3548:1995 B 级规则与法规  
EN50082-1:1997

EN 61000-4-2:1995:4kV CD, 8kV AD, EN 61000-4-3:1995:3V/m  
EN 61000-4-4:1995:0.5kV 信号线, 1kV 电源线  
EN 61000-4-5:1995, EN 61000-4-6:1996, EN 61000-4-11:1994, ENV 50204:1995

Telecom:

TBR 21:1998, EG 201 121:1998

Supplementary  
Information:

该产品符合低电压指令 73/23/EEC 和 EMC 指令 89/336/EEC (由 92/31/EEC 与 93/68/EEC 修改) 以及 R&TTE 指令 1999/5/EC (Annex II) 的要求，并且带有相应的 CE 标记。

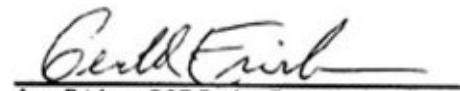
[1] 该产品已经过惠普个人计算机外围设备的标准配置测试。

此设备符合 FCC 规则的第 15 部分。操作时必须符合以下两个条件: (1) 此设备不会产生有害干扰。(2) 此设备必须可以承受任何收到的干扰，包括可能导致不正常操作的干扰。

此产品使用的 HP F1454A 和 F1781A 直流电/交流电适配器设计用于除 IT 电源系统之外的所有电源系统。

Corvallis, OR, August 30, 2000



  
\_\_\_\_\_  
Jerry Erickson, R&D Product Execution Manager

欧洲的联系人和地址(仅限于咨询有关管制主题方面的信息): Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 130, 71034 Boeblingen, Germany. 传真: +49 7031 143143。

美国的联系人和地址: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, U.S.A. 电话: +1 (415) 857-1501。



# 索引

## 英文字母

ACPI, 44  
BIOS  
  设定实用程序, 51  
Caps lock (大写锁定) 状态指示灯, 14  
CD-ROM  
  按钮, 15  
  访问指示灯, 14  
  驱动器位置, 10  
DVD  
  按钮, 15  
  访问指示灯, 14  
  驱动器位置, 10  
Fn 键, 24  
HP 保修声明, 40  
HP 笔记本计算机 Web 站点, 41  
HP 客户服务中心电话号码, 43  
HP 注释, 9  
Internet 服务供应商, 20  
ISP, 20  
Kensington 锁槽位置, 12  
LAN  
  端口位置, 10  
LED 安全性, 63  
Num Lock (数码锁定)  
  状态指示灯, 14  
One-Touch 按钮  
  位置, 10  
Pad Lock(触摸板锁定)按钮位置, 10  
PC 卡  
  插槽位置, 12  
PS/2  
  端口位置, 12  
RAM, 安装, 36  
Recovery CD  
  更换, 108  
  使用, 107  
scroll lock (滚动锁定) 状态指示灯, 14  
TV  
  端口位置, 12

## USB

  端口位置, 14  
VGA 端口位置, 12  
Web 站点, 9  
Windows  
  设置, 20

## A

安全性  
  LED, 63  
  电池, 62  
  电压, 61  
  电源, 61  
  激光, 63  
安装硬盘驱动器, 57

## B

版权, 2  
办公环境, 27  
保修声明, 40  
  维修, 45  
笔记本  
  底视图, 13  
  顶视图和右侧视图, 10  
  后视图和左侧视图, 12  
  前视图, 11  
  维护, 41  
  支持, 41  
并口  
  位置, 12

## C

重置计算机, 20  
测试硬件, 53  
插座要求, 61  
触摸板,  
  使用, 25  
  位置, 10  
串口  
  位置, 12

## D

打开, 18, 20  
等待, 18  
  按钮位置, 10  
  故障排除, 51  
底视图, 13  
地址, HP Web 站点, 9  
点击按钮位置, 10  
电池  
  安全, 62  
  安装, 16  
  电能不足警告, 34  
  故障排除, 49  
  栓锁位置, 15  
  位置, 11  
  状态指示灯, 14  
电话  
  号码, 43  
  支持, 41  
电话线, 连接, 47  
电压要求, 61  
电源  
  重置, 18  
  故障排除, 49  
  开关位置, 10  
  连接交流电, 16  
  使用电源开关, 18  
  状态指示灯, 14  
电源管理, 30  
  设置属性, 32  
手动, 30  
自动, 30  
电源线, 61  
顶视图和右侧视图, 10  
端口  
  端口重复器, 13  
端口重复器  
  端口, 13  
多媒体按钮, 15  
  位置, 15

<b>E</b>	计算机支持, 41 交流电适配器 连接, 16 位置, 12	<b>W</b>
耳机插孔位置, 11		维修 服务, 45 运送, 45
<b>F</b>		
附件, 9		<b>X</b>
<b>G</b>		显示器 故障排除, 48 外置, 49
工厂安装, 54		显示器 分辨率, 48 外置, 49
故障排除, 48		卸下硬盘驱动器, 55
等待, 51		休眠分区, 创建, 38
电池, 49		许可协议, 3
电源, 49		
恢复, 51		<b>Y</b>
启动, 50		应用程序, 恢复, 54
显示, 48		应用程序键, 24
关闭, 50		硬件
关闭, 50		测试, 53 规范, 60
关闭系统按钮		硬盘驱动器 安装, 57 访问指示灯, 14
位置, 12		故障排除, 52 卸下, 55
管制信息, 64		用户指南 (电子版), 9
规范		
软件, 60		<b>Z</b>
软件系统, 60		诊断测试, 53
硬件, 60		支持, 39
滚动切换位置, 10		电话, 43
<b>H</b>		指点器 使用, 25
红外线		位置, 10 自定义, 25
端口位置, 12		注册计算机, 19
后视图和左侧视图, 12		状态面板, 14
恢复		位置, 11
软件, 54		状态指示灯 电池, 14
应用程序, 54		电源, 14
硬盘, 54		位置, 10, 14
恢复, 31		
恢复, 故障排除, 52		
<b>J</b>		
激光安全性, 63		
计算机视图		
背面和左侧, 12		
底部, 13		
顶部和右侧, 10		
前端, 11		
<b>K</b>		
开关		
使用, 18		
位置, 10		
快速入门页, 9		
<b>M</b>		
麦克风		
插孔位置, 12		
位置, 10		
目录, 5		
<b>Q</b>		
启动, 故障排除, 51		
前视图, 11		
<b>R</b>		
热键, 24		
人机工程学, 27		
软件, 9		
规范, 60		
恢复, 54		
系统规范, 60		
协议, 3		
软盘驱动器		
访问指示灯, 14		
位置, 12		
<b>S</b>		
设定, 18		
舒适地工作, 27		
栓锁位置, 13		
<b>T</b>		
弹出按钮, PC 卡, 12		
调制解调器		
端口位置, 10		